

«Великий Гэтсби» – пример «двойного видения», которое сам автор определял как способность «одновременно удерживать в сознании две прямо противоположные идеи, вступающие одна с другой в конфликтные отношения, тем самым создавая драматическое движение сюжета и развитие характеров».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Романы Скотта Фицджеральда: Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / А. Н. Горбунов.– М., 1972. – 16 с.
2. Лев Соболев. Образовательный журнал / Т. Лукашевский [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sobolev.franklang.ru/index.php/seredina-xix-veka/196-t-lukashevskij-dvoemirie-u-tyutcheva> – Дата доступа: 17.04.18.
3. Лингвистические особенности романа Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=730134> – Дата доступа: 15.04.18.

ПИСЬМО КАК СПОСОБ СОЗДАНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗА В ЭПИСТОЛЯРНОМ РОМАНЕ

ДЖ. М. ТИРКИШОВА

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – Г. В. Нестерчук

Эпистолярный роман и его развитие – одна из интереснейших проблем в отечественном литературоведении.

Рассмотрение эпистолярного романа как особой жанровой структуры целесообразно начинать именно с вопроса о функционировании в нем форм письма и переписки. Эта главная и, на первый взгляд, чисто формальная характеристика напрямую коррелирует с особенностями построения сюжета и основными смысловыми и ценностными оппозициями, которые в нем актуализированы.

Эпистолярный жанр – это жанр письма. Форма письма, удобная для выражения внутреннего мира человека, как говорят памятники разных эпох, разных авторов, охотно использовалась как чистая условность в сочинениях биографического, этического и дидактического характера. Написание писем считалось словесным искусством, так как подчинялось четким стилистическим нормам, разработанным риторикой.

Классическая риторика, выделяя письмо в особый литературный ряд, определила его границы, исчислила его виды и свойства, регламентировала его стиль. Риторика систематизировала правила для всех форм речи и создавала штампы для отражения или изображения ситуаций и поведения человека.

Между формой, содержанием письма и типом адресата существует строгая связь. Межличностные отношения между адресантом и адресатом

служат контекстом, с которым соотнесено содержание эпистолярного текста и который определяет выбор средств языкового оформления письма.

В центре внимания находятся специфические для письма языковые средства адресованности: начальные обращения и синтаксические конструкции, заканчивающие письмо. Очень часто они являются источником для понимания истинных взаимоотношений коммуникантов, говорят об их внутренней культуре, образованности, такте или отсутствии таковых.

Роман Дж. Уэбстер «Длинноногий дядюшка» является ярким примером эпистолярного жанра. В романе описана жизнь девушки Джуди Аббот, у которой совсем недавно появился опекун, благодаря которому она поступает в колледж. Этому опекуну она обязана писать письма, из которых в большинстве своём и состоит книга, причём своего добродетеля она никогда не видела, даже не знает, как его зовут. Однако она придумала ему имя «Длинноногий дядюшка».

В самом начале романа главной героине ставится условие о том, что она должна писать благодарственные письма: "...and in return, you'll have to write a thank-you letter once a month. I mean ... you don't have to thank him for the money; he doesn't need to be reminded of it; you just have to write about your academic progress and the details of your daily life. Just the kind of letter you'd write to your parents if they were alive" [16, p. 12].

По мнению неизвестного дядюшки, ничто так не способствует развитию легкости литературного языка, как эпистолярное творчество: "nothing is more conducive to the development of the lightness of the literary language than epistolary creativity. And since you don't have a family that you can correspond with, he wants you to write in this way; among other things, he wants to keep track of your progress".

Письма главной героини обладают основными признаками речевого жанра и имеют определенную композиционную структуру, состоящую из трех частей:

1. *Вводная часть*, представляющая собой приветствие и обращение к адресату. В произведении встречаются три вида обращения:

– Официальные обращения: Mr. D.L.L., Smith; Mr. JohnSmith.

– Неофициальные обращения: Dear Kind-Trustee-Who-Sends-Orphans-to-College; Dear Daddy-Long-Legs; Dear D.L.L.; Dear Daddy; Dear Mr. Trustee.

– Дружественные обращения: Dearest Daddy-Long-Legs; My very dearest Master-Jervie-Daddy-Long-Legs-Pendleton-Smith.

Систематизация обращений в письмах свидетельствует о непринужденности общения. Поначалу отношение Джуди к покровителю носили только официальный характер, но постепенно прослеживается динамика развития обращений. Информация имеет разный характер – деловая и личная. В письмах содержатся просьбы, предложения, приветы.

2. *Основная часть* включает в себя пожелания адресату; описания какого-либо важного события из жизни: "CanYouImagine, Uncle? The English teacher said that my last work demonstrates remarkable originality. She really said that. It's her own words. It's impossible to believe, isn't it, given the eighteen years of my education?", "Happiest day! I just passed my last physiology exam. And I will spend three months at the farm! I don't know what this farm is. I've never been to any farm in my life. I haven't even seen her once (well, except from the car window), but I know I'll love it there, and I'll love being FREE".

3. *Заключительная фраза* (чаще всего этикетные формы прощания, выражения благодарности): "Goodbye and thank you for thinking of me – I should be absolutely happy if not for one small storm cloud on the horizon. Exams are coming up in February", "I'm so excited about the upcoming events, I can barely sleep. Goodbye, Uncle. In this world so much interesting things".

Заключительные формы вежливости представлены:

– Официальными обращениями: Sir, I remain, Yours affectionate orphan, Judy Abbott.

– Неофициальными обращениями: Yours most respectfully, Jerusha Abbott; Yours always, Jerusha Abbott; JerushaAbbott; Yours ever, Judy Abbott (Nee Jerusha).

– Дружественными обращениями: Judy; Good-night, Judy; Good-by, nice Mr. Man, Judy.

Согласно проведенному анализу можно сделать вывод о том, что эпистолярный роман Джин Вебстер соответствует традициям написания писем в английском языке.

Необходимо отметить, что героиня романа очень эмоциональный, творческий человек. Ее чувства к опекуну развиваются постепенно, эволюционируют от теплого чувства благодарности к рождению большой и светлой любви. Вместе с этим чувством меняется сама героиня. От простой девушки-сироты, которая многого не знала и не понимала, которая зависела от своего опекуна, она стала самостоятельным взрослым человеком, способным принимать решения и отвечать за свои поступки.